



Europeiska  
unionens råd

Bryssel den 18 juni 2024  
(OR. en)

---

---

Interinstitutionellt ärende:  
2024/0116(NLE)

---

---

10316/24  
ADD 1

AVIATION 89  
ICAO 19  
RELEX 707

#### **LAGSTIFTNINGSAKTER OCH ANDRA INSTRUMENT**

---

Ärende: BESLUT AV GEMENSAMMA KOMMITTÉN EU–ICAO om antagande av bilaga IV om kapacitetsuppbyggnad, tekniskt bistånd och genomförandestöd till samarbetsmemorandumet mellan Europeiska unionen och Internationella civila luftfartsorganisationen om en ram för utökat samarbete

---

UTKAST TILL

**BESLUT AV GEMENSAMMA KOMMITTÉN EU-ICAO**

av den ...

**om antagande av bilaga IV om kapacitetsuppbyggnad, tekniskt bistånd  
och genomförandestöd till samarbetsmemorandumet  
mellan Europeiska unionen och Internationella civila luftfartsorganisationen  
om en ram för utökat samarbete**

GEMENSAMMA KOMMITTÉN EU-ICAO HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av det samarbetsmemorandum mellan Europeiska unionen och Internationella civila luftfartsorganisationen om en ram för utökat samarbete (*samarbetsmemorandumet*) som trädde i kraft den 29 mars 2012, särskilt artikel 7.3 c, och

av följande skäl: Det är lämpligt att i samarbetsmemorandumet införa en bilaga om kapacitetsuppbyggnad, tekniskt bistånd och genomförandestöd på de områden som omfattas av samarbetsmemorandumet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Bilagan till detta beslut antas härmed och ska utgöra en integrerad del av samarbetsmemorandumet.

*Artikel 2*

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i ... den ...

*På gemensamma kommittén EU-ICAO:s vägnar*

*[...]*

*Ordförandena*

*På Europeiska unionens vägnar*

*På Internationella civila  
luftfartsorganisationens vägnar*

## BILAGA

### BILAGA IV till samarbetsmemorandumet

#### KAPACITETSSUPPBYGGNAD, TEKNISKT BISTÅND OCH GENOMFÖRANDESTÖD

1. MÅL
  - 1.1 Parterna är överens om att samarbeta för att tillhandahålla kapacitetssuppbyggnad, tekniskt bistånd och genomförandestöd, med förbehåll för parternas relevanta policyer och beslut, i syfte att stödja uppnåendet av Icaos strategiska mål globalt på de områden som omfattas av samarbetsmemorandumet mellan Europeiska unionen (EU) och Internationella civila luftfartsorganisationen (Icao) om en ram för utökat samarbete (*samarbetsmemorandumet*), som trädde i kraft den 29 mars 2012, särskilt artiklarna 5 och 7.3 c.
  - 1.2 Parterna erkänner den roll som kapacitetssuppbyggnad, tekniskt bistånd och genomförandestöd spelar för att uppnå Icaos strategiska mål globalt och säkerställa global efterlevnad av Icaos standarder och rekommenderade metoder, och är överens om att utbyta information om sina respektive verksamheter för kapacitetssuppbyggnad, tekniskt bistånd och genomförandestöd i syfte att identifiera möjliga synergier och samarbetsverksamhet.

## 2. TILLÄMPNINGSSOMRÅDE

2.1 För att uppnå de mål som anges i punkterna 1.1 och 1.2, och som ett komplement till det samarbete som inrättas genom bilagorna I, II och III till samarbetsmemorandumet, är parterna överens om att samarbeta på följande områden:

- Upprätta en regelbunden dialog om kapacitetsuppbyggnad, tekniskt bistånd och genomförandestöd, inbegripet utbildningsverksamhet, på de områden som omfattas av samarbetsmemorandumet EU–Icao, i syfte att uppnå synergier och, när så är lämpligt, samordna sådan verksamhet.
- Stödja och underlätta parternas verksamhet när det gäller kapacitetsuppbyggnad, tekniskt bistånd och genomförandestöd, inbegripet genom att
  - bedriva, när så är lämpligt, gemensam verksamhet för kapacitetsuppbyggnad, utveckling av tekniskt bistånd och genomförandestöd,
  - tillhandahålla ämnesexperter och annat icke-finansiellt stöd, beroende på vad som är lämpligt,
  - utveckla och tillhandahålla produkter för kapacitetsuppbyggnad, utveckling av tekniskt bistånd och genomförandestöd samt utbildning,
  - delta i tekniska projekt, när så anses lämpligt.
- Främja regionalt samarbete.
- Främja parternas respektive verksamheter när så är lämpligt, bland annat genom att informera parternas relevanta organ om den verksamhet som bedrivs.

### 3. GENOMFÖRANDE

- 3.1 I enlighet med artiklarna 3.3 och 4.1 a i samarbetsmemorandumet ska parterna vid behov inrätta arbetsmetoder för att effektivt genomföra den samarbetsverksamhet som anges i artiklarna 2.1 och 5 i denna bilaga. Dessa arbetsmetoder ska antas av den gemensamma kommittén i enlighet med artikel 7.3 c i samarbetsmemorandumet.

### 4. DIALOG

- 4.1 Parterna ska sammanträda minst en gång om året tillsammans med Icaos direktör för *Capacity Development and Implementation Support Bureau* (kontoret för kapacitetsuppbyggnad och genomförandestöd), biträdd av andra Icao-direktörer, beroende på vad som är lämpligt, och Europeiska unionens företrädare vid Icao, biträdd av Easas företrädare och relevanta avdelningar inom Europeiska kommissionen, beroende på vad som är lämpligt, och rapportera tillbaka om dessa utbyten till möten i gemensamma kommittén EU–Icao. Företrädare för de EU-medlemsstater som är medlemmar i Icao-rådet och andra enheter får bjudas in att delta i denna dialog.
- 4.2 Vid den dialog som avses i punkt 4.1 ska parterna utbyta information om sina respektive verksamheter rörande kapacitetsuppbyggnad, tekniskt bistånd och genomförandestöd på de områden som omfattas av samarbetsmemorandumet EU–Icao och identifiera möjliga synergier och, i lämpliga fall, sträva efter att samordna sina respektive verksamheter i enlighet med artikel 5.
- 4.3 Den dialog som avses i punkt 4.2 ska minst en gång per kvartal kompletteras med ett utbyte på teknisk nivå mellan de kontaktpunkter som ska utses av varje part.

## 5. STÖD TILL OCH UNDERLÄTTANDE AV VERKSAMHET

- 5.1 Parterna är överens om att stödja och underlätta tillhandahållandet av parternas verksamhet när det gäller kapacitetsuppbyggnad, utveckling av tekniskt bistånd och genomförandestöd, inbegripet som ett resultat av den dialog som avses i artikel 4.
- 5.2 Där så är lämpligt får gemensamma åtgärder vidtas för kapacitetsuppbyggnad, utveckling av tekniskt bistånd och genomförandestöd.
- 5.3 Detta stöd kan ges i form av tillhandahållande av ämnesexperter med dokumenterad teknisk sakkunskap inom relevanta områden.
- 5.4 Detta stöd kan också ges i form av utveckling och tillhandahållande av kapacitetsuppbyggnad, utveckling av tekniskt bistånd och produkter för genomförandestöd, utbildning samt deltagande i tekniska projekt, när så anses lämpligt.
- 5.5 Detta stöd ska, när så är lämpligt, omfatta samarbete på plats mellan Icaos relevanta regionala kontor och de grupper som sänds ut som en del av den EU-finansierade verksamheten för kapacitetsuppbyggnad, utveckling av tekniskt bistånd eller genomförandestöd.
- 5.6 Användningen av respektive logotyp ska övervägas när det är relevant för verksamheten, i enlighet med varje parts regler och förfaranden.

## 6. REGIONALT SAMARBETE

- 6.1 I parternas verksamhet som syftar till att påskynda genomförandet av Icaos internationella standarder och rekommenderade metoder ska de prioritera regionala strategier som erbjuder möjligheter till förbättrad kostnadseffektivitet, tillsyn och/eller standardiseringsprocesser.

## 7. FRÄMJANDE AV VERKSAMHET

- 7.1 Parterna ska på lämpligt sätt främja sina respektive verksamheter. Detta kan särskilt innebära att tillhandahålla information till sina relevanta organ, såsom Icao-rådet, relevant ledning inom Europeiska kommissionen eller relevanta Easa-organ, om den verksamhet som bedrivs genom tillämpningen av denna bilaga.

## 8. ÖVERSYN

- 8.1 Parterna ska se över genomförandet av denna bilaga regelbundet och vid behov beakta all relevant utveckling i fråga om policy och reglering.
- 8.2 Eventuella revideringar av denna bilaga ska godkännas av den gemensamma kommitté som inrättats enligt artikel 7 i samarbetsmemorandumet.

## 9. IKRAFTTRÄDANDE, ÄNDRINGAR OCH UPPSÄGNING

- 9.1 Denna bilaga ska träda i kraft den dag den antas av gemensamma kommittén och ska förbli i kraft tills den sägs upp. Uppsägningen ska inte påverka genomförandet av pågående verksamhet, om inte parterna kommer överens om något annat.

- 9.2 Arbetsmetoder som överenskommit enligt denna bilaga ska träda i kraft den dag de antas av gemensamma kommittén.
- 9.3 Gemensamma kommittén ska komma överens om varje ändring, eller upphävande, av arbetsmetoder som antagits enligt denna bilaga.
- 9.4 Denna bilaga kan när som helst sägas upp av endera parten. Uppsägningen ska få verkan sex månader efter det att den ena parten har mottagit ett skriftligt meddelande om uppsägning från den andra parten, om inte meddelandet om uppsägning har återkallats genom ömsesidig överenskommelse mellan parterna innan sexmånadersperioden löpt ut.
- 9.5 Om samarbetsmemorandumet slutar att gälla till följd av uppsägning ska denna bilaga och alla arbetsmetoder som antagits i enlighet med denna sluta att gälla samtidigt, utan hinder av andra bestämmelser i denna artikel.
-